I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) N° 2485/86

of 4 August 1986

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 (1), and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 (4), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 060 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (5), as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 (6); whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid-down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(2) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 2.
(3) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(4) OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.
(5) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(6) OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender [1]

Description of the lot	A
1. Programme:	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Nicaragua
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient [2] [3]	—
6. Total quantity	300 tonnes
7. Origin of the butteroil	to manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	[7]
11. Supplementary markings on the packaging	'NICARAGUA 0259301 / CORINTO / DESPACHADO POR EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS'
12. Shipment period	before 30 September 1986
13. Closing date for the submission of tenders	25 August 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	before 15 October 1986
(b) closing date for the submission of tenders	8 September 1986
15. Miscellaneous	[4] [5] [6]

Description of the lot	B
1. Programme:	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Madagascar
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	320 tonnes
7. Origin of the butteroil	to manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	(7)
11. Supplementary markings on the packaging	'MADAGASCAR 0270100 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / TOAMASINA'
12. Shipment period	before 30 September 1986
13. Closing date for the submission of tenders	25 August 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	before 15 October 1986
(b) closing date for the submission of tenders	8 September 1986
15. Miscellaneous	(4)

Description of the lot	C
1. Programme:	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	Tanzania
2a. Consignee	Chairman EEC Food Aid Counterpart Fund Committee c/o EEC Delegation, P.O. Box 9514 — Dar-es-Salaam
3. Country of destination	Tanzania
4. Stage and place of delivery	cif Tanga
5. Representative of the recipient (2) (3)	M. Rahim, Ambassade de la République Unie de Tanzanie, 363 Avenue Louise, 1050 Bruxelles Tel.: 640 50 00, Telex: 63 616
6. Total quantity	340 tonnes
7. Origin of the butteroil	to manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	United Kingdom
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	(7)
11. Supplementary markings on the packaging	'BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA'
12. Shipment period	before 30 September 1986
13. Closing date for the submission of tenders	25 August 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	before 15 October 1986
(b) closing date for the submission of tenders	8 September 1986
15. Miscellaneous	(4)

Description of the lot	D
1. Programme:	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Kenya
4. Stage and place of delivery	cif Mombasa
5. Representative of the recipient (2) (3)	Mme Loewen, 17, avenue de la Paix, CH-1211 Genève
6. Total quantity	100 tonnes
7. Origin of the butteroil	to manufacture from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	United Kingdom
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	2,5 kg
11. Supplementary markings on the packaging	'SUD 0002 / BUTTEROIL'
12. Shipment period	before 30 September 1986
13. Closing date for the submission of tenders	25 August 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	before 15 October 1986
(b) closing date for the submission of tenders	8 September 1986
15. Miscellaneous	(4)

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, takes the place of an invitation to tender.

(2) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the beneficiary as soon as possible in order to determine the necessary shipping documents.

(4) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(5) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease.

(6) The successful tenderer shall forward a health certificate to the recipient's representative at the time of delivery.

(7) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.